

**GALERIE  
VÝTVARNÉHO UMĚNÍ  
V OSTRAVĚ**

**GALLERY  
OF FINE ARTS  
IN OSTRAVA**

# PROGRAM



**APRIL - JUNE**

**DUBEN - ČERVEN**

**GVUO**

**2024**

5.3.  
— 2.6.

## Výstavy jednoho díla ze sbírek GVUO

## Exhibition of a single work from the gallery's collections

# bílýstín

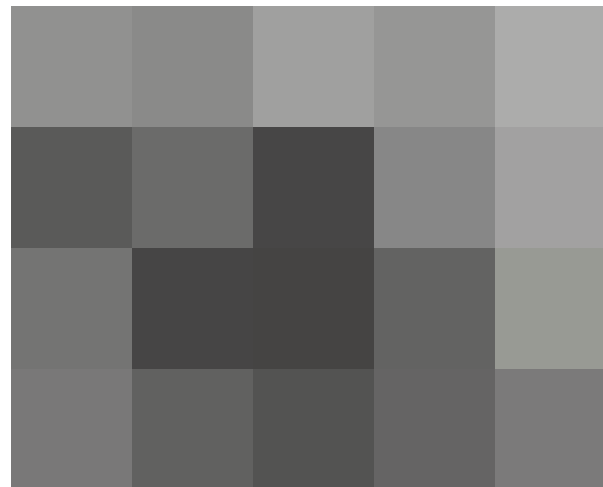
Než bude postavena nová budova Galerie výtvarného umění v Ostravě, budete se pravidelně setkávat s díly, která vybírají různorodé osobnosti z řad literátů, výtvarných umělců, divadelníků, architektů, vědců, hudebníků, restaurátorů a dalších profesí, které se primárně uměnovědou nezabývají, ale jejich citlivost a invence je kvalifikuje k tomu, aby se staly kurátorem výstavy jednoho díla.

Before the new extension is completed, you will be able to enjoy regular exhibitions of single works selected by a wide range of notable figures from various fields – writers, artists, theatrical actors and directors, architects, scholars and scientists, musicians, restoration experts, and representatives of other professions. Although they are not primarily art historians, their creativity and love of art make them the ideal curators of single-work exhibitions.

# 2

### Jiří Thýn Proužková zkouška z cyklu 50% šedá / Stripe Test, from the cycle 50% Grey

2009, černobílá fotografie, papír / B&W photograph  
on baryta paper, 700 × 1000 mm, GVUO  
– dílo vybral filmař Štěpán Pech  
– selected by the filmmaker Štěpán Pech



Reduktivní barevná škála je generovaná z díla Jiřího Thýna  
Reductive colour scale generated from a work by Jiří Thýn.

## Tomáš Garrigue Masaryk ve Vítkovicích

Dne 25. června 1924, v roce, kdy vznikla Velká Ostrava, přijel na slavnostní návštěvu do našeho města tehdejší prezident Tomáš Garrigue Masaryk. Během svého bohatého ostravského programu navštívil i železářny ve Vítkovicích, kde byl přijat s velkou okázalostí a speciálně postavenou zdvíží byl dopraven na vyhlídku z vysoké pece č. III.

V archivu Galerie výtvarného umění v Ostravě se z této návštěvy Vítkovic dochovalo několik černobílých fotografií, jejichž autorem je s největší pravděpodobností Rudolf Valentík. Představu, co vše v tehdejších železárnách mohl prezident vidět, si můžeme udělat z grafických listů Ferdiše Duši a Vladimíra Silovského, kteří zmapovali vítkovický průmyslový provoz ve 20. letech 20. století.

Výstava v Kabinetu grafiky se uskutečňuje v rámci oslav 100 let Velké Ostravy 1924–2024.

Gabriela Pelikánová

Dům umění,  
Ostrava

Záštitu nad výstavou převzal náměstek hejtmana Moravskoslezského kraje Lukáš Curylo.

## President Masaryk in Vítkovice

6. 2.  
— 26. 5.

On 25 June 1924, in the year when a number of separate municipalities merged to create the administrative unit of “Greater Ostrava”, the city welcomed Czechoslovakia’s President Tomáš Garrigue Masaryk for an official visit. During his stay in Ostrava, Masaryk visited the ironworks in Vítkovice, where he was received with great pomp and ceremony; a specially built hoist lifted him to the top of blast furnace no. III to enjoy the panoramic views.

The archives of the Gallery of Fine Arts contain several black-and-white photographs documenting Masaryk’s visit to Vítkovice; the photographs are probably the work of Rudolf Valentík. We can imagine the scenes Masaryk may have experienced at the ironworks if we look at graphic pieces by Ferdiš Duša and Vladimír Silovský, who depicted the production process during the 1920s.

The exhibition in the Gallery’s Graphic Art Section is being held as part of the celebrations to mark 100 years since the creation of Greater Ostrava (1924–2024).

Gabriela Pelikánová

House of Art,  
Ostrava

The patron of the exhibition is Lukáš Curylo,  
Deputy Governor of the Moravian-Silesian Region.



Ferdiš Duša, Vysoké pece / Blast Furnace, 1921,  
dřevoryt, papír / wood engraving, paper, 340 × 330 mm,  
GVUO

# RUTH ORKIN / A Photo Spirit

6. 3.  
— 12. 5.



Ruth Orkin, Chlapec při skoku do řeky Hudson / Boy jumping into Hudson River, Gansevoort Pier, New York City, 1948, umělecký inkoustový tisk na barytový papír / Fine Art inkjet print on baryta paper, © Orkin/Engel Film and Photo Archive; VG Bild-Kunst, Bonn, 2024

První autorská výstava Ruth Orkin v České republice představuje tvorbu známé newyorské fotografky, která proslula fotografiemi slavných hollywoodských herců a významných amerických osobností 50. let 20. století. Ruth Orkin je řazena do konceptu ženského umění. Její fotografie představují Ameriku poválečné doby, postoj k životu ve společnosti na vzestupu a ženy, dobývání jejich nových rolí nad rámec jejich postavení v domácnosti a v roli matky. Ruth Orkin je jednou z mála profesionálních fotografek 40. a 50. let 20. století, která publikovala v novinách a časopisech, jako jsou například *New York Times*, *Life* nebo *Look*. Její fotografie byly také součástí legendární poválečné výstavy *The Family of Man* v MOMA v roce 1955. Výstava vznikla ve spolupráci s f3 – freiraum für fotografie.

Katharina Mouratidi

**Dům umění,  
Ostrava**

**vernisáž  
5. 3. 2024 v 17 h**

**Komentovaná prohlídka a prezentace se uskuteční ve čtvrtek 25. dubna v 17 hodin. Z důvodu omezené kapacity je nutná rezervace předem na [gvuo.cz](https://gvuo.cz).**

Záštitu nad výstavou převzali Lucie Baránková Vilamová, náměstkyně primátora statutárního města Ostrava, Lukáš Curylo, náměstek hejtmána Moravskoslezského kraje, a Velvyslanectví USA v Praze.

Projekt se uskutečňuje za finanční podpory statutárního města Ostrava a Ministerstva kultury.

Ruth Orkin's first solo exhibition in the Czech Republic presents the work of this renowned New York photographer who became known for her portraits of famous Hollywood actors and other important American figures of the 1950s. Orkin's photography offers a distinctly female perspective; she depicts post-war American society and attitudes to life in a society on the rise, including the emergence of new roles for women beyond those of homemaker and mother. Ruth Orkin is one of the few professional female photographers from the 1940s and 50s who published her work in major newspapers and magazines such as the *New York Times*, *Life* and *Look*. Her photographs also formed part of the legendary 1955 MOMA exhibition *The Family of Man*. This exhibition is held in conjunction with f3 – freiraum für fotografie.

Katharina Mouratidi

**House of Art,  
Ostrava**

**opening  
5 March 2024 at 5 p.m.**

**A guided tour of the exhibition and the presentation will take place on 25 April at 5 p.m. Capacity is limited, so advance booking is necessary at [gvuo.cz](https://gvuo.cz).**

The exhibition patrons are Lucie Baránková Vilamová, the Deputy Mayor of Ostrava, Lukáš Curylo, the Deputy Governor of the Moravian-Silesian Region, and the Prague Embassy of the USA.

The project is financially supported by the City of Ostrava and Ministry of Culture.



Ruth Orkin, Americká dívka v Itálii / American Girl in Italy, Florencie, Itálie / Florence, Italy, 1951,  
umělecký inkoustový tisk na barytový papír / Fine Art inkjet print on baryta paper,  
© Orkin/Engel Film and Photo Archive; VG Bild-Kunst, Bonn 2024



Ruth Orkin, Letuška letecké společnosti  
EI AI, Tel Aviv, Izrael / EI AI Airline  
stewardess, Tel Aviv, Israel, 1951, umělecký  
inkoustový tisk na barytový papír / Fine Art  
inkjet print on baryta paper, © Orkin/Engel  
Film and Photo Archive; VG Bild-Kunst,  
Bonn 2024



Ruth Orkin, Stánek s melouny shora / Watermelon Stand from above, New York City, 1949,  
umělecký inkoustový tisk na barytový papír / Fine Art inkjet print on baryta paper,  
© Orkin/Engel Film and Photo Archive; VG Bild-Kunst, Bonn 2024



27. 3.  
— 16. 6.

## TOYEN / Knihy bez hranic

Toyen (Marie Čermínová, 1902–1980), jedna z nejvýznamnějších evropských autorek minulého století se celý svůj život vedle malířské tvorby věnovala knihám. Navrhovala knižní obálky, vazby a ilustrace pro nejruznější pražská a pařížská nakladatelství. Přestože proslula svými obrazy, její umělecký přínos a význam je mnohem širší. Souběžně s nimi vzniklo rozsáhlé knižní dílo vzbuzující pozornost již v meziválečném období a pokračující i po roce 1947, kdy se z politických důvodů odstěhovala do Francie, kde prožila další úsek svého života. Stala se okamžitě členkou pařížské surrealistické skupiny, jejíž osud sdílela po boku svých předválečných přátel André Bretona a Benjamina Péreta. V novém bydlišti se její vztah ke knize citelně proměnil. Přestala ji chápat jako jeden z možných zdrojů obživy. Soustředila se zejména na knižní obálky

a ilustrace do básnických sbírek a teoretických úvah svých přátel, vydávaných často jako bibliofilie v nízkých nákladech. Tuto tvorbu chápala jako bezprostřední součást vlastní práce, paralelní s obrazy, které měla možnost v Paříži představit na několika samostatných výstavách ve významných soukromých galeriích.

Výstava, která vznikla ve spolupráci s Galerii Zdeňka Sklenáře, představuje konvolut pařížské knižní tvorby Toyen, který Galerie výtvarného umění v Ostravě zakoupila do své sbírky v roce 2023 díky finanční podpoře Moravskoslezského kraje.

Karel Srp

Dům umění,  
Ostrava

vernisáž  
26. 3. 2024 v 17 h



Annie Le Brun: SUR LE CHAMP [Ihned], Éditions Surréalistes, Paříž 1967, 30 × 23 cm, GVUO



Benjamin Péret: HISTOIRE NATURELLE [Přirodopis], Jehan Mayoux: A PERTE DE VUE [Kam oko dohlédne], vydal Jehan Mayoux, Ussel, 1958, 24,6 × 16,2 cm, GVUO

Záštitu nad výstavou převzal náměstek hejtmana Moravskoslezského kraje Lukáš Curylo.

**Komentovaná prohlídka s kurátorem se uskuteční v sobotu 25. května ve 14 hodin. Z důvodu omezené kapacity je nutná rezervace předem na [gvuo.cz](http://gvuo.cz).**

27. 3.  
— 16. 6.

## TOYEN / Books without borders

Toyen (Marie Čermínová, 1902–1980), one of the most important European artists of the last century, devoted her entire life to books in addition to painting. She designed book covers, bindings and illustrations for various publishers in Prague and Paris. Although famous for her paintings, her artistic contribution and significance is much broader. In parallel with these paintings, she produced an extensive work related to books which already attracted attention in the interwar period and continued after 1947, when she moved to France for political reasons. She spent the next part of her life there. She immediately became a member of the Paris Surrealist group, of which fate she shared alongside her pre-war friends André Breton and Benjamin Péret. In her new home, her relationship with books changed considerably. She ceased to see it as a possible source of livelihood.

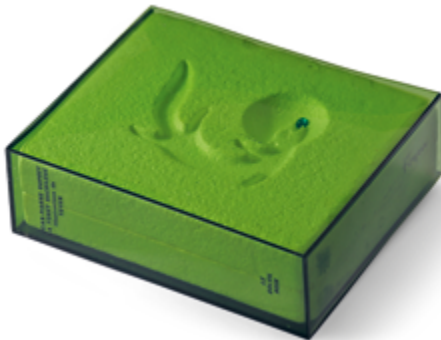
She mainly concentrated on book covers and illustrations for her friends' poetry collections and theoretical reflections, often published as fine press books in small print runs. She saw these artworks as a natural part of her own work, parallel to the paintings she had the opportunity to present in several solo exhibitions in important private galleries in Paris.

The exhibition is held in conjunction with the Zdeněk Sklenář Gallery. It presents a collection of books created by Toyen during her time in Paris, acquired by the Gallery of Fine Arts in 2023 thanks to financial support from the Moravian-Silesian Region.

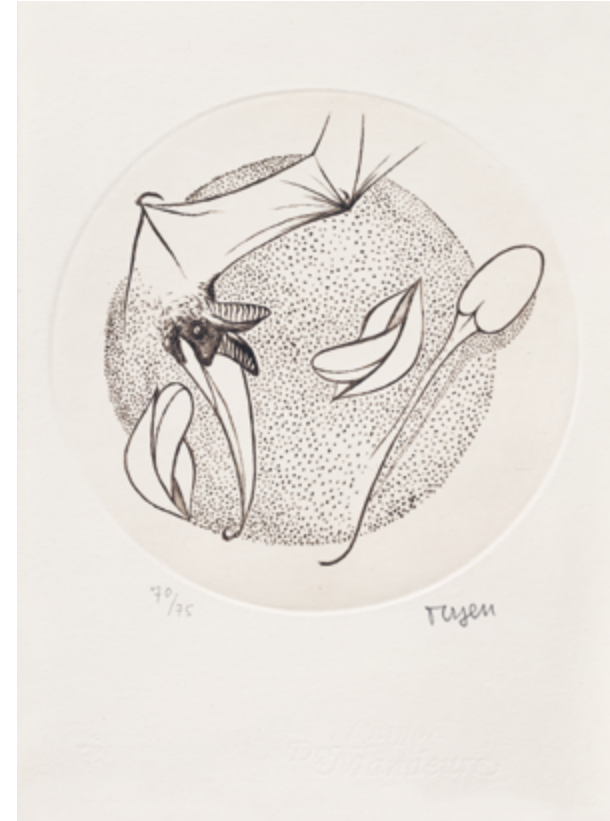
Karel Srp

House of Art,  
Ostrava

opening  
26 March 2024 at 5 p.m.



Jean-Pierre Duprey: LA FORET SACRILEGE ET AUTRES TEXTES [Svatokrádežný les a jiné texty], Le Soleil Noir Paříž, 1970, 19,5 × 14,5 cm, GVUO



Annie Le Brun: TOUT PRES, LES NOMADES [Blizoučko, nomádi], Éditions Maintenant, Paříž, 1972, 24 × 17 cm, GVUO

**A guided tour of the exhibition with curator will take place on 25 May at 2 p.m. Capacity is limited, so advance booking is necessary at [gvuo.cz](http://gvuo.cz).**

The patron of the exhibition is Lukáš Curylo, Deputy Governor of the Moravian-Silesian Region.

29. 5.  
— 18. 8.

## VIKTOR FREŠO / Future memories

Viktor Frešo vystudoval Akademii výtvarných umění v Praze, diplom získal v roce 2003. Frešo patří k nejvíce pozoruhodným osobám současného umění v bývalém Československu po roce 2000. Jeho tvorba a celkový přístup k umění jsou dost netypické a reflektují situaci ve společnosti a kultuře. Umělec vytváří sofistikované koncepty a projekty, které prezentuje jako zdánlivě jednoduše uzavřené „Kousky umění“. Ve své práci je často kritický a vyjadřuje svou nespokojenost s uměleckou scénou a jejími procesy, dělá to s lehkostí, vtipem a hravým podtónem.

Jedním z nejzajímavějších prvků jeho tvorby je zdánlivý kontrapunkt důrazu na obrovské, grandiózní EGO spojené s GESTEM v kombinaci s odzbrojující sebiironickou pokorou. Jeho schopnost odhalit temné stránky své duše, svých chyb a jejich

vypuštění do světa bez ohledu na důsledky posouvají autorovy koncepty k širším možnostem vnímání jeho umění.

Viktor Frešo se zajímá o přímé a efektivní vizuální nástroje. Upřednostňuje krátký interval mezi akcí a reakcí a podmínky rychlého rozpoznání vztahů mezi vyjádřením „já“ a označením „on“. Forma krátkého sloganu mu vyhovuje. Ať už zasahuje do veřejného prostoru, anebo vystavuje v galeriích, dbá na to, aby se v jeho provedení projevila okamžitá tvořivá akce – GESTO. V současnosti se autor kromě jiného věnuje také sochařství a malířství.

Vladimír Beskid

Dům umění,  
Ostrava

vernisáž  
28. 5. 2024 v 17 h



Viktor Frešo, Overhead, 2022, olej, plátno / oil, canvas, majetek autora / property of the author

Záštitu nad výstavou převzal náměstek hejtmana Moravskoslezského kraje Lukáš Curylo.



Viktor Frešo, Z výstavy Family Refresh, GJK Trnava, Slovensko / From the exhibition Family Refresh, GJK Trnava, Slovakia, 2023



29. 5.  
— 18. 8.

## VIKTOR FREŠO / Future memories

Viktor Frešo studied at the Academy of Fine Arts in Prague, graduating in 2003. He has been one of the most remarkable figures on the art scene in the former Czechoslovakia since 2000. His works – and indeed his entire approach to art – are quite novel, reflecting the contemporary situation in society and culture. Frešo creates sophisticated concepts and projects, which he presents as seemingly simple, self-contained “Art Pieces”. He often takes a critical approach, expressing his dissatisfaction with the art scene and the processes within it, yet there is always lightness, humour, and a playful undercurrent.

One of the most interesting aspects of Frešo’s work is the apparent counterpoint between his emphasis on a huge, grandiose EGO combined with GESTURE, and his disarmingly self-ironizing humility. His ability to reveal the dark sides of his soul and his personal flaws, which are unleashed into the world regardless of the consequences, pushes his concepts towards broader possibilities of perceiving his work.

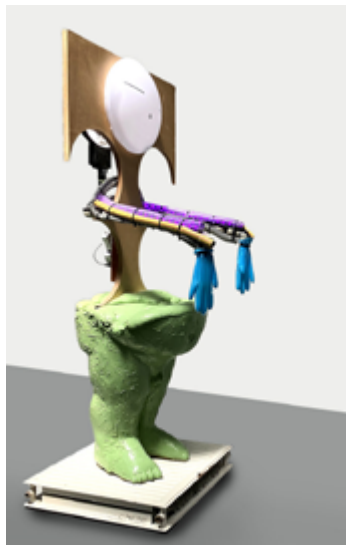
Viktor Frešo explores direct, effective visual tools. He prefers short intervals between action and reaction, and he seeks a rapid recognition of the connections between the expression of “I” and

the designation of “he”. His approach is well suited to the form of brief slogans. Whether he is staging interventions in public spaces or exhibiting in galleries, he always ensures that there is an immediate creative act – a GESTURE. His current work also explores the possibilities of sculpture and painting.

Vladimír Beskid

House of Art,  
Ostrava

opening  
28 May 2024 at 5 p.m.



Viktor Frešo, Nyní bez názvu / Untitled Now, 2021,  
kombinovaná technika / mixed media, majetek autora /  
property of the author



Viktor Frešo, Barevné chaloupky, Chalupka 1 / Colored Cottages, Cottage 1, 2022, kombinovaná technika / mixed media,  
majetek autora / property of the author

The patron of the exhibition is Lukáš Curylo,  
Deputy Governor of the Moravian-Silesian Region.

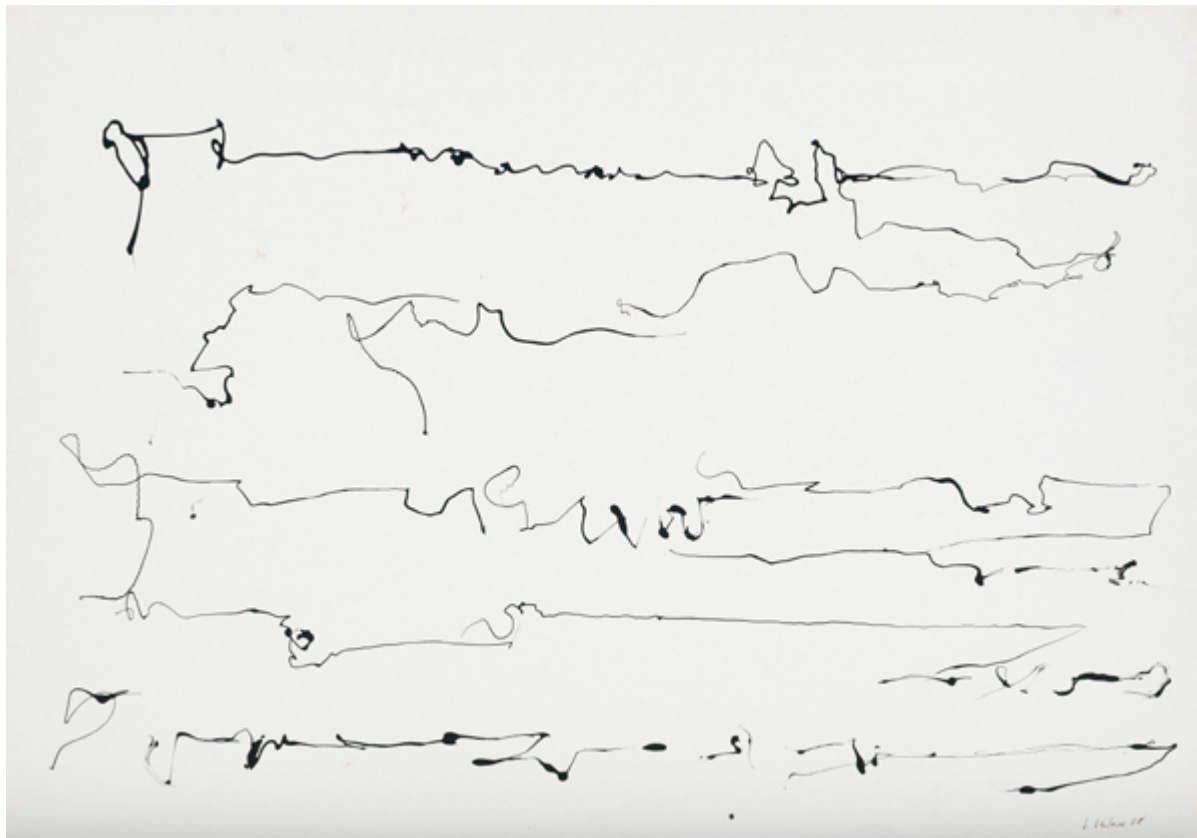
## JITKA VÁLOVÁ / Na motivy Leoše Janáčka

Jitka Válová (Kladno, 1922–2011) již od 60. let minulého století vytvářela první takzvané lité kresby, ke kterým se vrátila intenzivně v 80. letech a dále je rozvíjela. Přestože se tato technika projevila také ve figurálních kompozicích, dominantně ji využívala při záznamech hudebních zážitků z poslechu vážné hudby (také Beethoven, Dvořák), kde vizualizovala zejména rytmus, který na ni v daný okamžik silně zapůsobil. Tyto liniové, převážně horizontálně (notově) koncipované kresby, postupně přecházely od černobílých ke kompozicím na barevném podkladě. Jedná se o záznamy okamžiku, neopakovatelného pocitu, plné chvějivé křehkosti a současně dramatických kontrastů. Kresby, které Galerie výtvarného umění v Ostravě získala darem z pozůstalosti po této mimořádné české umělkyni, jsou niterným připomenutím dvou mimořádných uměleckých osobností a jejich odkazu.

Jiří Jůza

Dům umění,  
Ostrava

vernisáž  
4. 6. 2024 v 17 h



Jitka Válová, Janáček, Listy důvěrné / Janáček, Intimate Letters, 2008, karton, ocelox, kresba litá / cardboard, Celox, poured drawing, 70 × 100 cm, GVUO

5. 6.  
— 1. 9.

## JITKA VÁLOVÁ / From motifs by Leoš Janáček



Jitka Válová, Janáček, Houslový koncert Putování dušičky / Janáček, violin concerto  
"The Wandering of a Little Soul", 2009, karton, celox, kresba litá / cardboard, Celox,  
poured drawing, 70 × 100 cm, GVUO



Jitka Válová, Symfonieta / Sinfonietta, 2009, karton,  
celox, kresba litá / cardboard, Celox, poured drawing,  
70 × 100 cm, GVUO

Jitka Válová (Kladno, 1922–2011) created her first "poured drawings" in the 1960s. She returned to this technique in the 1980s, exploring and developing it further. Although some of Válová's poured drawings are figural compositions, she primarily used the method to capture the experience of listening to classical music (not only Janáček, but also Beethoven and Dvořák). It allowed her to visualize rhythms which had a particularly powerful effect on her as a listener. These linear compositions tend to be conceived horizontally, like a musical score. They gradually evolved from black-and-white pieces to compositions on a coloured background. The poured drawing technique enabled Válová to capture a moment, a feeling that can never be repeated, full of tremulous fragility and dramatic contrasts at the same time. The drawings which the gallery received as a gift from the estate of this remarkable Czech artist are a heartfelt commemoration of two exceptional creative personalities and their legacy.

Jiří Jůza

House of Art,  
Ostrava

opening  
4 June 2024 at 5 p.m.

The patron of the exhibition is Lukáš Curylo,  
Deputy Governor of the Moravian-Silesian Region.

## Dům umění v Ostravě / The House of Art in Ostrava

Ostrava se v prvních desetiletích 20. století etablovala v nové průmyslové a společenské centrum, které získalo dominanci v regionu. Velmi záhy však začala pociťovat zásadní nedostatek adekvátního výstavního prostoru.

Se vznikem Československa získaly emancipační snahy nový impuls, na jehož základě vznikla idea Domu umění, který by prezentoval stálou expozici, jejíž základ by tvořila Jurečkova obrazárna, vystavoval současné umění, sdružoval umělce a v neposlední řadě plnil výchovné a vzdělávací funkce.

K realizaci výstavní budovy dopomohlo setkání Františka Jurečky, ostravského stavitele a sběratele umění, a prvního ředitele Domu umění Aloise Sprušila, který Jurečkův odkaz galerii neobyčejným způsobem rozvíjel v období první republiky.

Expozice představuje nejen umělecké poklady z období zrodu Domu umění, ale i architekturu budovy, zmíněné osobnosti a celou řadu archivních dokumentů.

Jiří Jůza

Dům umění  
Ostrava

During the first decades of the 20th century, Ostrava established itself as the dominant industrial and cultural centre of the region. However, the city soon had to contend with a critical lack of adequate exhibition premises.

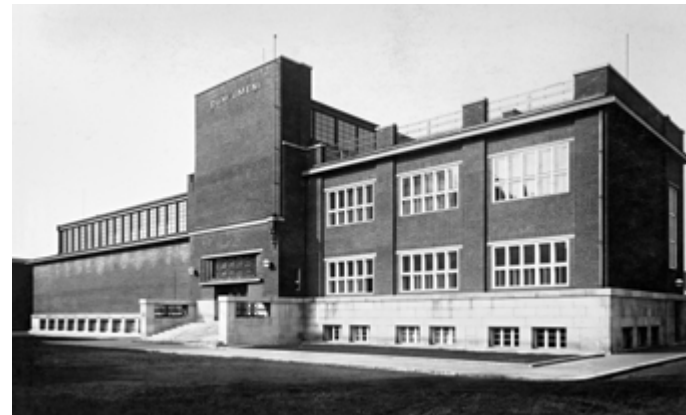
The creation of the independent Czechoslovakia in 1918 provided an impulse for bold, self-confident new projects in the cultural sphere – and one of these projects was the idea of building a new art gallery in Ostrava, to be known as the House of Art (Dům umění). It was to house a permanent exhibition based on František Jureček's gallery collection, as well as showcasing contemporary art, providing a forum for artists to meet and collaborate, and playing a valuable role in educating the general public about art.

The project eventually became a reality largely thanks to the joint efforts of František Jureček (an Ostrava building contractor and art collector) and the gallery's first director Alois Sprušil, who played a crucial role in developing the legacy left by Jureček during the inter-war period.

The exhibition presents not only valuable works dating from the era when the House of Art came into existence, but also the architecture of the building, the roles played by Jureček and Sprušil, plus a large number of archive documents.

Jiří Jůza

House of Art  
Ostrava



Dům umění / House of Art  
1926, archiv Galerie výtvarného umění v Ostravě / from archive Gallery of Fine Arts in Ostrava



Náhled do výstavy / View from the exhibitions  
foto / photo: Roman Polášek





# EDUKAČNÍ PROGRAMY

Edukační programy ožívují a ozvláštňují svět umění aktivním zapojením návštěvníků do činností spjatých s aktuálními výstavami. Náplní programů jsou interaktivní prohlídky i různé tvořivé a vzdělávací aktivity. Malí i velcí získávají jedinečnou zkušenost práce před originály uměleckých děl ve výjimečném prostředí.

PROGRAMY PRO MŠ, ZŠ, ZUŠ, SŠ, VOŠ, VŠ  
A JINÉ SKUPINY Z ŘAD VEŘEJNOSTI

## DÉLKA PROGRAMU

60 minut

Programy se uskutečňují úterý až pátek od 8.30 do 16.30 hodin v Domě umění. Všechny programy jsou určeny pro min. 6 osob.

## REZERVACE

Rezervujte se na [gvuo.cz](http://gvuo.cz).

V rezervačním formuláři musí být vyplněny všechny údaje. Po registraci programu Vám přijde potvrzení rezervace na e-mail.

Anotace programů naleznete na Facebooku, webových stránkách galerie a v propagačních materiálech GVUO.

## KONTAKTY

Jana Sedláková  
T: +420 734 437 181, [sedlakova@gvuo.cz](mailto:sedlakova@gvuo.cz)  
Zuzana Grulichová  
T: + 420 731 691 561, [grulichova@gvuo.cz](mailto:grulichova@gvuo.cz)



# EDUCATIONAL PROGRAMMES

These fun educational programmes give a fascinating insight into the world of art, offering visitors the chance to become involved in activities related to current exhibitions, develop their creativity and deepen their knowledge through interactive gallery tours. All age groups will enjoy this unique hands-on experience of art in the unique environment of our gallery.

PROGRAM FOR PRESCHOOLS, PRIMARY SCHOOLS, SECONDARY SCHOOLS, VOCATIONAL COLLEGES, UNIVERSITIES, ART SCHOOLS AND OTHER GROUPS OF VISITORS

PRICE 30 CZK per child / student  
accompanying teachers free of charge

## RUTH ORKIN / A Photo Spirit

11. 3. – 10. 5. 2024

## TOYEN / Knihy bez hranic

2. 4. – 14. 6. 2024

VSTUPNÉ 30 Kč za dítě / studenta  
pedagogický doprovod zdarma



## RUTH ORKIN / A Photo Spirit

11 March – 10 May 2024

## TOYEN / Books without borders

2 April – 14 June 2024

## PROGRAMME DURATION

60 minutes

Programmes take place Tuesday–Friday from 8.30 a.m. to 4.30 p.m. at the House of Art. All programmes are for groups of at least 6 people.

## ADVANCE BOOKINGS

Book in advance at [gvuo.cz](http://gvuo.cz). You must complete all the necessary fields in the booking form. After your booking has been registered, a confirmation e-mail will be sent to you.

For more details of the gallery's educational programmes see our Facebook page, website and promotional materials.

## CONTACTS

Jana Sedláková  
T: +420 734 437 181, [sedlakova@gvuo.cz](mailto:sedlakova@gvuo.cz)  
Zuzana Grulichová  
T: + 420 731 691 561, [grulichova@gvuo.cz](mailto:grulichova@gvuo.cz)



# GALERIJNÍ DÍLNY

Interaktivní prohlídky výstav a výtvarné činnosti dělen mohou být podobně jako edukační programy formálně i obsahově provázány s aktuálními výstavami. Účastníci se seznámí s tradičními i netradičními výtvarnými technikami z oblasti kresby, malby i prostorové tvorby v přímém kontaktu s vystavenými exponáty.

GVUO PRO NEJMENŠÍ,  
GVUO PRO DĚTI,  
GVUO PRO DOSPĚLÉ A SENIORY,  
GVUO PRO OSOBY S RŮZNÝM TYPEM  
HENDIKEPU,  
ZVUK A TICHO

## STUDIJNÍ MATERIÁLY NEJEN PRO PEDAGOGY

Nabízíme Studijní materiály nejen pro pedagogy, které se vztahují k uměleckým slohům a směrům, nebo aktuálním výstavám. Jsou doplněny o náměty do výuky ve formě otázek, nebo tvořivých úkolů. Tyto materiály vám mohou posloužit i při výuce, nebo s nimi můžete pracovat přímo v expozici výstavy, jakmile bude galerie otevřena. Naleznete je ke stažení v sekci Dokumenty na [gvuo.cz](http://gvuo.cz)



## KONTAKTY

Jana Sedláková  
T: +420 734 437 181, [sedlakova@gvuo.cz](mailto:sedlakova@gvuo.cz)  
Zuzana Grulichová  
T: + 420 731 691 561, [grulichova@gvuo.cz](mailto:grulichova@gvuo.cz)

# GALLERY WORKSHOPS

Similarly to our educational programmes, our interactive exhibition tours and our gallery workshops can be designed to complement current exhibitions. You will be able to learn about various traditional and novel artistic techniques (drawing, painting and spatial art) while coming into direct contact with the exhibited works.

MY FIRST GALLERY VISIT,  
CREATIVE WORKSHOPS FOR CHILDREN,  
CREATIVE WORKSHOPS FOR ADULTS  
& SENIORS,  
CREATIVE WORKSHOPS FOR PEOPLE  
WITH VARIOUS TYPES OF HANDICAPS,  
SOUND AND SILENCE

## STUDY MATERIALS FOR TEACHERS AND MORE

We're offering a range of study materials for teachers and more. The materials focus on various artistic styles and movements, or on current exhibitions at the gallery. They also include learning tasks in the form of questions or creative activities. You can use the materials in your teaching, or at the gallery's exhibitions (as soon as we re-open).



## CONTACTS

Jana Sedláková  
T: +420 734 437 181, [sedlakova@gvuo.cz](mailto:sedlakova@gvuo.cz)  
Zuzana Grulichová  
T: + 420 731 691 561, [grulichova@gvuo.cz](mailto:grulichova@gvuo.cz)

# GALERIJNÍ DÍLNY

## GVUO PRO NEJMENŠÍ

10. 4., 15. 5., 12. 6. v 15.30–16.30h

2. 4., 7. 5., 4. 6.

v 14.30–15.30h a 16.30–17.30h

všechny tři dílny v daném měsíci mají stejnou náplň

nutná rezervace, vstupné 50 Kč

## GVUO PRO DĚTI

4. 4., 18. 4., 9. 5., 23. 5., 6. 6., 20. 6.

v 16–17.30h

nutná rezervace, vstupné 50 Kč

## GVUO PRO DOSPĚLÉ A SENIORY

8. 4., 29. 4., 6. 5., 20. 5., 3. 6., 17. 6.

v 16.30–18h

nutná rezervace, vstupné 50 Kč

## ZVUK A TICHO

17. 4., 22. 5., 19. 6. v 18h

nutná rezervace, vstupné dobrovolné

# GALLERY WORKSHOPS

## MY FIRST GALLERY VISIT

10. 4., 15. 5., 12. 6. at 3.30–4.30 p.m.

2. 4., 7. 5., 4. 6.

at 2.30–3.30 p.m. and 4.30–5.30 p.m.

all three workshops in the same month have the same content

advance booking necessary, price 50 CZK

## CREATIVE WORKSHOPS FOR CHILDREN

4. 4., 18. 4., 9. 5., 23. 5., 6. 6., 20. 6.

at 4–5.30 p.m.

advance booking necessary, price 50 CZK

## CREATIVE WORKSHOPS FOR ADULTS AND SENIORS

8. 4., 29. 4., 6. 5., 20. 5., 3. 6., 17. 6.

at 4.30–6 p.m.

advance booking necessary, price 50 CZK

## SOUND AND SILENCE

17. 4., 22. 5., 19. 6. at 6 p.m.

advance booking necessary, payment voluntary



# → PŘIPRAVUJEME PLANNED EVENTS

prezentace studentů FU a PdF OU /  
presentation by Ostrava University students  
ŠEST / SIX

3. 4. v 16 h / at 4 p.m.  
vstup volný / free of charge

Rostlinný bazar /  
Swap for house and garden plants  
6. 4. v 10–12 h / from 10 a.m. to 12 a.m.  
vstupné dobrovolné / payment voluntary

přednáška / lecture by Marek Zágora  
KOMIKA VE STŘEDOVĚKU II /  
COMEDY IN THE MIDDLE AGES II  
9. 4. v 16.30 h / at 4.30 p.m.  
nutná rezervace / advance booking necessary  
LIVE stream FB & YT GVUO  
vstup volný / free of charge

workshop s Martinem Popelářem /  
workshop with Martin Popelář  
Fotografický workshop v ulicích Ostravy. /  
Photography workshop in the streets  
of Ostrava.  
20. 4. 14–22 h / from 2 p.m. to 10 p.m.  
vstupné / price: 390 Kč / CZK

literární čtvrtky / literary thursday  
Čtení autorů nového čísla Revue Protimlův  
1/2024 / Readings by authors featured in  
the new issue of Protimlův 1/2024  
18. 4. v 18 h / 6 p.m.  
vstup volný / free of charge

komentovaná prohlídka a prezentace /  
guided tour and presentation  
RUTH ORKIN / A Photo Spirit  
25. 4. v 17 h / at 5 p.m.  
nutná rezervace / advance booking necessary  
vstup s platnou vstupenkou / entry with  
a valid tickets

workshop  
Upcycling seance II / Upcycling seance II  
Workshop se koná v rámci mezinárodního  
festivalu FASHION REVOLUTION. /  
The workshop is held as part of the  
international festival FASHION REVOLUTION.  
27. 4. v 15–17 h / from 3 p.m. to 5 p.m.  
vstupné / price: 390 Kč / CZK

přednáška / lecture by Marek Zágora  
VÍDEŇSKÝ BOHATÉ ILUMINOVANÝ  
RUKOPIS ZLATÉ BULY KARLA IV. /  
THE RICHLY ILLUMINATED VIENNESE  
MANUSCRIPT OF THE GOLDEN BULL  
OF CHARLES IV.  
14. 5. v 16.30 h / at 4.30 p.m.  
nutná rezervace / advance booking necessary  
LIVE stream FB & YT GVUO  
vstup volný / free of charge

prezentace studentů FU a PdF OU /  
presentation by Ostrava University students  
ŠEST / SIX  
15. 5. v 16 h / at 4 p.m.  
vstup volný / free of charge

filmová projekce / film screening  
CHYBĚNÍ / ABSENCE  
Projekce dokumentu o výtvarníkovi Jánu  
Mančuškovi spojená s besedou s režisérem  
Štěpánem Pechem. / Screening of  
a documentary about the artist Ján Mančuška,  
including a discussion with the director  
Štěpán Pech.  
21. 5. v 18 h / at 6 p.m.  
vstupné dobrovolné / payment voluntary

komentovaná prohlídka / guided tour  
TOYEN / Knihy bez hranic / Books without  
borders  
25. 5. ve 14 h / at 2 p.m.  
nutná rezervace / advance booking necessary  
vstup s platnou vstupenkou /  
entry with a valid tickets

vernisaž / opening  
VIKTOR FREŠO / Future memories  
28. 5. v 17 h / at 5 p.m.  
vstup volný / free of charge

přednáška / lecture by Gabriela Pelikánová  
ŽENA V PROMĚNÁCH ČASU II /  
WOMEN OVER THE COURSE OF TIME II  
29. 5. v 16.30 h / at 4.30 p.m.  
nutná rezervace / advance booking necessary  
vstup volný / free of charge

DEN DĚTÍ V GVUO /  
CHILDREN'S DAY AT THE GALLERY  
Otevřená tvůrčí dílna pro děti a rodiče.  
1. 6. v 10–12 h a 14–16 h /  
at 10–12 a.m. and 1–3 p.m.  
Můžete přijít kdykoliv v tomto časovém rozmezí.  
vstup volný / free of charge

přednáška / lecture by Marek Zágora  
DOMÁCÍ MAZLÍČCI VE STŘEDOVĚKU /  
HOUSEHOLD PETS IN THE MIDDLE AGES  
11. 6. v 16.30 h / at 4.30 p.m.  
nutná rezervace / advance booking necessary  
LIVE stream FB & YT GVUO  
vstup volný / free of charge

festival  
OSTRAVSKÁ MUZEJNÍ NOC /  
THE OSTRAVA MUSEUM NIGHT  
15. 6. od 17 h / from 5 p.m.  
vstup volný / free of charge



vernisaž / opening, foto / photo Martin Straka



# ESPRESSO BAR BULVÁR

Bulvár – kavárna, koktejly,  
muzika a zahrádka.

Bulvár – cafe, cocktails,  
music and garden.

## OTEVŘENO / OPEN

út-pá 8-20h, so-ne 10-18h

Tue-Fri 8 a.m.-8 p.m., Sat-Sun 10 a.m.-6 p.m.

## KONTAKT / CONTACT

Jakub Vedra

+420 731 496 158



# OSTRAVSKÁ MUZEJNÍ NOC

15 06 2024

1924



CESTUJ

ČASEM

2024



**OSTRAVA!!!**



Pravidelně nakupujeme nové publikace do naší knihovny GVUO. Nejnovější knihy o umění z české i zahraniční produkce si můžete prezenčně prostudovat v naší badatelně.



We regularly acquire new publications for the gallery's library. You can come to our research room to read the latest books on art published in the Czech Republic and abroad.

# KNIHOVNA GVUO

Výběr z přibližně 12 500 titulů knih z oblasti umění, teorie dějin umění a historie (malířství, sochařství, architektury, grafiky, fotografie, scénografie, odívání, typografie, uměleckých řemesel, památkové péče...). Více než 18 000 katalogů výstav našeho regionu i řady dalších galerií z celé České republiky.

## PROVOZNÍ DOBA PRO BADATELE

úterý a čtvrtek 9–17 h (polední pauza  
12–12.30 h, poslední objednávky v 16 h)

Časopisy o umění a kultuře od počátku minulého století do současnosti. Dokumentaci výstav Galerie výtvarného umění v Ostravě. Půjčování fondu knihovny k prezenčnímu studiu. Informační a bibliografické služby. Přístup na internet. On-line katalog: [gvuo.cz/katalog](http://gvuo.cz/katalog)

## KONTAKTY

Gabriela Pelikánová  
T: +420 731 691 565, 596 112 566  
[pelikanovag@gvuo.cz](mailto:pelikanovag@gvuo.cz)

# GALLERY OF FINE ARTS LIBRARY

A choice from around 12 500 books on fine arts, art theory and art history (painting, sculpture, architecture, graphic art, photography, scenography, clothing and fashion, typography, decorative arts, heritage conservation...)

Over 18 000 exhibition catalogues from our region and other galleries in the Czech Republic.

## OPENING HOURS FOR RESEARCHERS

Tuesday and Thursday from  
9 a. m. to 5 p. m. (lunch break from  
12 to 12.30 a.m., last orders at 4 p.m.)

Arts and culture periodicals from the early 20th century to the present day. A complete record of the exhibitions held at the Gallery of Fine Arts in Ostrava. Individual lending of library items for on-site study. Information and bibliographic services Internet access. On-line catalogue: <http://katalog.gvuo.cz/katalog/>

## CONTACT

Gabriela Pelikánová  
T: +420 731 691 565, 596 112 566  
[pelikanovag@gvuo.cz](mailto:pelikanovag@gvuo.cz)



# SPOLEČNOST PŘÁTEL GVUO

## PODPOŘTE SVOU GALERII!

Zajímá tě umění, rád navštěvuješ výstavy nebo rád tvoříš? Pak máme nabídku přesně pro Tebe!

Staň se členem Společnosti přátel GVUO a získej řadu výhod:

- \* volný vstup na výstavy v Domě umění
- \* volný vstup na komentované prohlídky
- \* volný vstup na tvůrčí dílny
- \* 10% sleva na občerstvení v kavárně Domu umění, GVUO

Každý rok se můžete těšit na letní tvůrčí odpoledne na zahradě Domu umění a předvánoční setkání členů Společnosti přátel GVUO, které je spojeno s komentovanou prohlídkou výstav a tvůrčí dílnou.

Společnost přátel GVUO má více než stoletou tradici. Navazuje na Klub přátel výtvarného umění z roku 1912 a Spolek Domu umění z roku 1924. Cílem je podporovat, rozvíjet a propagovat umění, umělce a umělecké sbírky GVUO v České republice i zahraničí.

## TYPY ČLENSTVÍ:

PŘÍTEL / senioři, studenti (platí pro 1 osobu)

PŘÍTEL PLUS (platí pro 2 dospělé + děti)

MECENÁŠ (platí pro 2 dospělé + děti)

\* navíc 20% sleva na katalogy GVUO vydané v daném kalendářním roce

# GALLERY OF FINE ARTS SOCIETY OF FRIENDS

## SUPPORT YOUR GALLERY!

Are you interested in art? Do you like visiting galleries and exhibitions? Or perhaps you enjoy creating your own art? If you do, then we have a great offer specially for you!

Become a member of our Society of Friends – and you will get a range of benefits:

- \* free entry to exhibitions at the House of Art
- \* free entry to guide tours
- \* free participation in creative workshops
- \* 10% discount on refreshments for all members at the Café of the House of Art

Every year before Christmas, we hold an evening meeting for members of the Society of Friends, combined with a guided tour of exhibitions and a creative workshop. For families with children, we offer a creative workshop in summer, held in the gardens of the House of Art.

The Society of Friends has a tradition reaching back more than a century, following in the footsteps of the Ostrava Friends of Art Club (1912) and the House of Art Society (1924). The Society's aim is to support and promote art, artists and the collections of the Gallery throughout the Czech Republic and abroad.

## TYPES OF MEMBERSHIP:

FRIEND / senior citizens, students (valid for 1 person)

FRIEND PLUS (valid for 2 adults + children)

PATRON (valid for 2 adults + children)

\* EXTRA 20% discount on the gallery's catalogues published during the calendar year



## PŘIHLÁŠKA

JMÉNO	
PŘIJÍMENÍ	
ADRESA	
PSČ	
TELEFON	
EMAIL	

PODPIS

## TYP ČLENSTVÍ

PŘÍTEL  
400 Kč / 300 Kč  
(studenti, senioři)

 / 

PŘÍTEL PLUS  
600 Kč

MECENÁŠ  
1000 Kč a více



## APPLICATION

NAME	
SURNAME	
ADRESS	
ZIP CODE	
PHONE	
EMAIL	

SIGNATURE

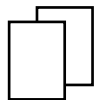
## TYPES OF MEMBERSHIP:

FRIEND  
400 / 300 CZK  
(students, seniors)

 / 

FRIEND PLUS  
600 CZK

PATRON  
1000 CZK  
and more



# VSTUPNÉ TICKET PRICES

PLNÉ / FULL PRICE ZLEVNĚNÉ\* / REDUCED\*

VŠECHNY SÁLY / ALL EXHIBITION HALLS	120 Kč / CZK	60 Kč / CZK
JEDEN SÁL / ONE EXHIBITION HALL	60 Kč / CZK	30 Kč / CZK
STÁLÁ EXPOZICE + KABINET GRAFIKY / PERMANENT EXHIBITION AND GRAPHIC ART SECTION	30 Kč / CZK	15 Kč / CZK
SENIORŮ / SENIORS (65+)	ZDARMA / FREE OF CHARGE	
Senior pass (55–65)*	60 Kč / CZK	
EDUKAČNÍ PROGRAMY pedagogický doprovod zdarma EDUCATIONAL PROGRAMMES accompanying teachers free of charge	30 Kč / CZK	
ŠKOLNÍ SKUPINY pedagogický doprovod zdarma SCHOOL GROUPS accompanying teachers free of charge	10 Kč / CZK	
RODINNÉ VSTUPNÉ 2 dospělí + děti (min. 3 osoby) FAMILY TICKETS (min. 3 persons)	240 Kč / CZK	
SKUPINY NAD 10 OSOB (všechny expozice) GROUP TICKETS (10 or more people)	90 Kč / osoba 90 CZK / per person	

**VOLNÝ VSTUP V PÁTEK / FRIDAY – ENTRY FREE OF CHARGE**

Volný vstup pro členy Společnosti přátel GVUO, UHS, UVU, ICOM, držitele průkazu UNESCO, držitelé průkazu válečného veterána, pracovníky státních galerií a muzeí, studenty dějin umění, uměleckých a uměleckoprůmyslových škol.

\* Děti 6–15 let, studenti a držitelé průkazů ISIC, ITIC, GO 26, EYCA, SENIOR PASS

Entry is free of charge for members of the gallery's Society of Friends, the Czech Association of Art Historians (UHS), the Czech Union of Fine Artists (UVU), ICOM, UNESCO card holders, Průkaz válečného veterána card holders, employees of state galleries and museums, students of art history, students at art schools and colleges of decorative arts.

\* Children aged 6–15, students and holders of ISIC, ITIC, GO 26, EYCA, SENIOR PASS

## 50% SLEVA V GVUO SE VSTUPENKOU Z JANÁČKOVY FILHARMONIE OSTRAVA A NÁRODNÍHO DIVADLA MORAVSKOSLEZSKÉHO

NAŠI POUŽITOU VSTUPENKU NEVYHAZUJ A VYUŽIJ SLEVVU 20%  
NA VSTUPNÉ DO JANÁČKOVY FILHARMONIE OSTRAVA\*  
A NÁRODNÍHO DIVADLA MORAVSKOSLEZSKÉHO

## 50% DISCOUNT AT THE GALLERY IF YOU PRESENT A TICKET FROM THE JANÁČEK PHILHARMONIC ORCHESTRA OR THE NATIONAL MORAVIAN-SILESIA THEATRE

DON'T THROW AWAY YOUR USED GALLERY TICKET – IT WILL EARN YOU  
A 20% DISCOUNT AT PERFORMANCES OF THE JANÁČEK PHILHARMONIC  
ORCHESTRA\* OR THE NATIONAL MORAVIAN-SILESIA THEATRE



janáčkova  
filharmonie  
ostrava

\*s výjimkou cyklu G a mimořádných koncertů  
\*except cycle G and special concerts

# GVUO

Dům umění, Jurečkova 9  
702 00, Ostrava  
T: +420 596 115 425  
www.gvuo.cz

Dokumentační a správní centrum,  
Poděbradova 1291/12  
702 00, Ostrava  
T: +420 596 112 566

House of Art, Jurečkova 9  
702 00, Ostrava, CZ  
T: +420 596 115 425  
www.gvuo.cz

Documentation and administration centre,  
Poděbradova 1291/12  
702 00, Ostrava, CZ  
T: +420 596 112 566

Hlavní mediální partner  
Main media partner



OSTRAVA!!!



*Galérie Lidenská Sklenář*



Mediální partneři  
Media partners

ART ANTIQUES

artalk

Artikl



den13

Flash Art

ostravan.cz

PATRIOT

polar

program



Vydává / Published by: GVUO / Gallery of Fine Arts in Ostrava

Náklad / Impression: 2 300 kusů / copies

Redakce / Editors: Jana Maláček Šrubařová, Magdaléna Staňková

Překlady / Translation: Christopher Hopkinson

Grafická úprava / Graphic design: Robert V. Novák & Zuzana Burgrová

Sazba a zlom / Typesetting: Katarína Jamříšková

Změna programu vyhrazena / Change of programme is reserved

Samostatně neprodejně! / Not sold separately!